

ACTES RELATIFS À LA MORT DE RAYMOND ROUSSEL

de Leonardo Sciascia

Traduit de l'italien par Jean-Pierre Pisetta, Allia, 61 pages, 7 €

L e « 14 juillet 1933 an XI de l'Ère fasciste », on trouve dans la chambre 224 de l'Hôtel des Palmes de Palerme le cadavre de Raymond Roussel. La 224 est fermée de l'intérieur, ainsi que la 226, la chambre communicante où logeait « madame Fredez », une « demi-mondaine » avec qui l'écrivain voyageait. Cette femme un peu trouble, le « bagagiste Kreuz », le chauffeur et amant de Roussel, le médecin de l'hôtel qui prend des initiatives aberrantes sur ce qui pourrait être une scène de crime, le « valet de chambre Orlando » qui, deux semaines plus tôt, a refusé d'aider Roussel à se trancher les veines, plus un juge qui bâcle l'affaire : les comédiens sont en place pour une pièce dont on ne sait trop – c'est le charme des *Actes* – si elle se présente comme un drame ou du théâtre de boulevard.

Sur Roussel, Sciascia note dans *Noir sur noir* : « Cet écrivain ne m'intéresse pas. Paradoxalement, je m'intéresse, à la rigueur, à son état de non-écrivain, car il me semble que dans cet état de non-écrivain, source de sa tragédie, Roussel effleure une grandeur vaine et méconnue ». Les *Actes* partent d'un fait divers limpide – Roussel a pris trop de somnifères – pour l'assombrir via les ratages et les trous du dossier. « Les faits de la vie deviennent toujours plus complexes et obscurs, plus ambigus et équivoques, autrement dit tels qu'ils sont vraiment, lorsqu'on les écrit – c'est-à-dire lorsque, du statut d'"actes relatifs", ils passent à celui d'"actes absolus" » : Sciascia a trouvé sa méthode du récit-enquête, qu'il expose dans *La Sicile comme métaphore*. « L'écrivain révèle la vérité en décryptant la réalité (...), en la simplifiant d'une certaine manière, voire en la rendant plus sombre, comme l'est souvent la réalité. » Ici, c'est en filigrane celle du fascisme.

En 1966, soit cinq ans seulement après *De sang-froid* de Truman Capote, le roman de non-fiction débarque en Sicile.

Jérôme Delclos